



## Dekret

## Decreto

der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektorsdella Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

1385/2017

11.5 Amt für Verwaltungsangelegenheiten - Ufficio Affari amministrativi

## Betreff:

CUP B43B01000030003 -  
22.02.008.149.01 Außerordentliche  
Instandhaltung und Erneuerung der  
Fachoberschule für Bauwesen „A. und P.  
Delai“ und der WFO „C. Battisti“ in Bozen –  
Baulos 1 – Sanierung der Bäder.  
Ausschreibung zur Vergabe der  
Generalplanung und  
Sicherheitskoordinierung in der  
Planungsphase.

VORMERKUNG DER AUSGABE

## Oggetto:

CUP B43B01000030003 -  
22.02.008.149.01 Manutenzione  
straordinaria e ammodernamento  
dell'ITCAT „A. e P. Delai“ e dell'ITE „C.  
Battisti“ a Bolzano – Lotto 1 – Risanamento  
dei bagni.  
Gara di servizi per l'affidamento della  
progettazione e coordinamento sicurezza in  
fase progettuale.

PRENOTAZIONE DELLA SPESA

## DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IN ANBETRACHT, dass die Landesregierung die Eigenschaften des oben genannten Bauvorhabens mit Beschluss Nr. 699 vom 12.03.2001 (nicht registrierungspflichtig) und die überschlägigen Kosten zum Betrag von Euro 6.543.508,91 festgelegt hat, sowie die Abteilung 11 mit der Planung und Durchführung der im obgenannten Raumprogramm vorgesehenen Arbeiten beauftragt hat, und infolgedessen die Projektierung erfolgen kann;

NIMMT EINSICHT in die Anfrage um Veranlassung eines Wettbewerbes vom 27/01/2016, Prot. Nr. 57093 vom technischen Amt 11.2 der Abteilung 11;

ALS NOTWENDIG ERACHTET, den Betrag für die Auszahlung des Honorars des Freiberuflers im Sinne des Art. 56, Abs. 4 des GVD 118/2011 vorzumerken;

FESTGESTELLT, dass dieser Betrag insgesamt 57.431,50 Euro (inkl. MwSt. und Fürsorgebeitrag) beträgt;

### verfügt:

1. die Gesamtausgabe von 57.431,50 Euro auf dem Kapitel U01062.0030 des Verwaltungshaushalts 2017 (Ausgabentypologie 3), vorzumerken;

**PSP: 112202.008149.01.000.T**

mp/

## IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

PREMESSO che la Giunta Provinciale ha provveduto a fissare le caratteristiche dell'opera in oggetto con la deliberazione n. 699 del 12.03.2001 (non soggetta a registrazione), fissando l'importo di spesa presunta in Euro 6.543.508,91, e ha incaricato la Ripartizione 11 per quanto riguarda la progettazione e realizzazione degli interventi previsti nel suddetto programma planivolumetrico, e che di conseguenza si può procedere alla progettazione;

VISTA la richiesta d'indizione gara del 27/01/2016 n. prot. 57093 dell'Ufficio tecnico 11.2 della Ripartizione 11;

RITENUTO NECESSARIO di prenotare la somma per far fronte al pagamento dell'onorario spettante al professionista, secondo l'art. 56 comma 4 del DLGS 118/2011.

DATO ATTO che detta somma ammonta a complessivi Euro 57.431,50 (compreso IVA e contributo integrativo);

### decreta:

1. di prenotare la spesa complessiva di Euro 57.431,50 sul capitolo U01062.0030 del bilancio finanziario gestionale 2017 (tipologia di incarico esterno 3);

**WBS: 112202.008149.01.000.T**



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.  
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993  
sulla responsabilità tecnica, amministrativa  
e contabile

Die geschäftsführende Amtsdirektorin  
La Direttrice d'Ufficio reggente

Boccuzzi Lara

31/01/2017

Der Abteilungsdirektor  
Il Direttore di Ripartizione

MISCHI GUSTAVO

31/01/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,  
bestehend - ohne diese Seite - aus 2 Seiten, mit dem  
digitalen Original identisch ist, das die  
Landesverwaltung nach den geltenden  
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen  
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf  
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Lara Boccuzzi  
codice fiscale: IT:BCCLRA82M46A952L  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 1367498  
data scadenza certificato: 03/11/2018 00.00.00

Am 31/01/2017 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è  
conforme in tutte le sue parti al documento  
informatico originale da cui è tratta, costituito da 2  
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,  
predisposto e conservato a norma di legge presso  
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con  
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Gustavo Mischi  
codice fiscale: IT:MSCGTV72C30B220P  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 688565  
data scadenza certificato: 01/07/2018 00.00.00

Copia prodotta in data 31/01/2017

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme  
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate  
überprüft und sie im Sinne der geltenden  
Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

31/01/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di  
acquisizione del documento digitale la validità dei  
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati  
a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma